



# CEVAグローバル 贈収賄防止規則と原則

ルールと原則

# 贈収賄防止

## 私たちは一つのチームです

私たちは誠実に行動し、腐敗、違法、非倫理的な慣行と戦うことを誇りに思っています。私たちはビジネスを行う際に模範的です。CEVAでは、製造現場から取締役会まで、あらゆる立場のすべての従業員がこれらの規則を適用し、それに従います。

## 目的、用途、範囲

本グローバル贈収賄防止規則および原則(以下「R&P」)の目的は、CEVA、その子会社および関連会社、従業員、およびあらゆる立場のビジネスパートナーが、FCPA、OECD条約、英国贈収賄防止法、Sapin IIおよびCEVAが事業を行い、事業を行っている国で施行されている同様の腐敗防止法を含むがこれらに限定されない、適用されるすべての腐敗防止法および規制を確実に遵守することです。

これらのR&Pは、贈収賄や汚職のリスクを説明し、私たち全員が誠実に行動し続けることを保証するために、何をすべきか、何をすべきでないかを従業員に知らせます。これらのR&Pは、[One CEVAコード](#)およびその他の内部規則とともに理解される必要があります。

これらのR&Pに関する質問は、[倫理とコンプライアンスに直接お問い合わせください](#)。

## 私たちは倫理的なビジネス行動に取り組んでいます

私たちは皆、適用される贈収賄防止法および規制に従うというコミットメントを果たします。私たちは、ビジネスパートナーとともに、繁栄し、安全で、腐敗のない世界を目指しています。私たち一人一人が、贈収賄に対するゼロトランスの原則を守るために、それ以上のことをしています。

## 私たちは贈収賄は一切容認しません

私たちは、直接的または間接的に、ビジネスを獲得または維持したり、ビジネス上の優位性を確保したりするためのその人の行動に不適切な影響を与えることを意図して、価値のあるものを提供、約束、贈与、または受領してはなりません。

## ギフト、エンターテイメント、ホスピタリティ

私たちは、贈答品、接待および、受領と提供の両方におけるおもてなし等は、常に合法で、合理的で、文化的に受け入れられ、CEVAの内部財政的制限内に収まるようにします。贈り物、接待、またはおもてなしが個人的または職業的な友情の最も純粋な動機から交換された場合でも、それらは誤解され、不適切な利点として認識される可能性があります。私たちはCEVAを保護し、[贈答品、接待、ホスピタリティの規則と原則](#)に従って、賄賂、利益相反、または不正の認識を回避します。

## 私たちは、責任を持って政府関係者と対話します

私たちは、政府関係者とのすべてのやり取りを、誠実かつ公正に、そして透明で専門的な方法で行います。私たちは、ビジネスを獲得したり、相手方の決定や行動に不適切な影響を与えたりするために、政府関係者や第三者から価値のあるものを贈与、申し出、または受領しません。

\* 2016年12月9日付けの透明性、汚職との闘い、経済生活の近代化に関する法律第2016-1691号。

政府関係者との関係は、彼らが従うべき規則や規制を厳格に遵守しなければならず、政府関係者に伝えられる利益は、完全に透明で、適切に文書化され、説明されなければなりません。

政府関係者に提供されるすべての贈答品、接待、接待は、[贈答品、接待、接待R&P](#)に沿って、倫理とコンプライアンスによって承認されなければなりません。

## 政治献金

一般的に、CEVAは政治的問題に介入せず、私たちは皆、政治活動に関するすべての財政的、倫理的、およびその他の法律および規制に厳密に従わなければなりません。

私人として、私たちは皆、自分の名前で、自分の時間に、自分のお金で政治活動に参加し、寄付をすることができます。しかし、CEVAは政治に関与しておらず、CEVAのCEOの承認なしに政治献金を行うことはできません。[CEVAビジネスルール](#)は、政治献金に関する規則と必要な承認を定めています。

## 慈善寄付

慈善寄付はCEVAの使命の一部です。私たちは、CEVAの最善の利益を促進し、CEVAの評判に貢献する方法で慈善活動を行っています。

寄付や慈善寄付の前に、受益者の誠実さを確保し、CEVAに有利な行動や決定を下す立場にある政府関係者と関係がないことを確認する必要があります。

慈善寄付は、[CEVAビジネスルール](#)に沿ってのみ行うことができ、事前にGlobal Communications and Ethics & Complianceに提出する必要があります。

## スポンサー

CEVAは、スポーツ、コミュニティ、文化活動やイベントを後援する場合があります。ただし、スポンサーシップを使用して過度のビジネス上の利益を得ることはできません。スポンサーシップの前に、現地の経営陣から承認を得て、次のことを確認する必要があります。

- スポンサーシップ行為が、受領者に容認できない影響を与える意図で提供されていないこと(例えば、CEVAに有利な不適切なビジネス上の決定を下すこと)。
- このようなイベントのビジネス関連の部分が優勢であり、イベントはCEVAの評判に貢献する必要があります。
- スポンサーシップは、契約交渉中/直前または直後、またはCEVAとの入札プロセス中に提供してはなりません。
- スポンサーシップは、文書の保持を管理する現地の要件に従って文書化され、保持されなければなりません。
- CEVAのスポンサーシップのすべての費用は、プロバイダーに直接支払わなければなりません。

スポンサーシップのリクエストは、事前にGlobal Communications and Ethics & Complianceに提出する必要があります。

## ロビーイング

ロビー活動(または利益の代表)は、対話を強化し、CEVAの利益に影響を与える可能性のある公的機関が下した決定に情報を提供します。ただし、ロビー活動は、影響力の売り込みの出現を避けるために、専門的で合理的かつ適切でなければなりません。CEVAの利益を代表するものは、グループの関連する規制と方針に従わなければなりません。

## ファシリテーションペイメント(便宜を図ってもらうための支払金)

ファシリテーションペイメントはCEVAには存在せず、固く禁じられています。CEVA従業員の安全に対する脅威を伴う恐喝やその他の円滑化の支払い要求があった場合は、直ちにラインマネージャーと倫理・コンプライアンス省に通知してください。

## あっせん収賄(利益誘導)

あっせん収賄はCEVAにはありません。疑わしい状況では、直ちに倫理とコンプライアンスに相談してください。

## 私たちは正確な帳簿と記録を保管しています

当社のすべての財務帳簿および記録は、取引および支払いの理論的根拠、目的、内容、および合法性を正確に反映しています。当社は、当社が所有する帳簿および記録の正確性および安全性に責任を有します。

当社は、第三者が記録に不完全または誤解を招くような記載をするように誘導したり、促進したりしません。当社は、関係者、構造、および/またはその収益に関して懸念がある疑わしい取引に注意を払っています。CEVAでは、次のことは行いません。

- 当社の帳簿、記録、および口座に開示されていない、または記録されていない取引を承認または資金提供する。
- 支払いのいずれかが、補足文書に記載されている以外の目的に使用されることを目的または理解して、支払いを承認、誘導、または行うこと。
- 当社の帳簿および記録の記載を省略、改ざん、または偽装すること、または第三者が独自にそうするように誘導または促進すること。
- 不適切、許可されていない、および/または適切な文書によってサポートされていない費用を支払う。
- 資金、資産、財産が根本的な犯罪やテロ資金に関連しているという知識や疑いがある場合、他人を取引したり、所有したり、隠蔽したり、他人が取引したり、隠したりするのを手伝うこと。

## CEVAのビジネスパートナーの責任

私たちは一緒に、私たち全員が誇りに思えるサプライチェーンを提供します。CEVAでは、第三者(サプライヤー、共同請負業者、下請け業者、仲介者、代理人など)とのコラボレーションについて、厳格な選定プロセスに従っています。当社は、CEVAの[第三者コンプライアンス・デューデリジェンスプログラム](#)に従い、特に汚職や贈収賄に関して、ビジネスパートナーが当社の高い倫理基準を遵守することを確実にしています。私たちは、ビジネスパートナーに贈収賄や腐敗防止法違反を一切関与させません。

## 私たちは声を上げます

私たちは皆、私たちの価値観と評判を守る責任があります。これらのR&P違反が疑われる場合は、声を上げる必要があります。詳細については、[スピークアップと報復防止のルールと原則](#)(リンク)を参照してください。

## 用語集

用語	定義
汚職	不当な個人的利益のための委託された権力の乱用。
積極的な贈収賄	違法、非倫理的、または背任行為の誘引として価値のあるものを提供、約束、または与えること(たとえば、免許を取得するために公務員に賄賂を贈る、商品の通過を迅速化するために税関職員に少額の賄賂を支払う、公務員の息子を雇って契約の授与に影響を与えるなど)です。
受動的贈収賄	違法、非倫理的、または背任行為の誘因として、価値のあるものを要求、受領、または受領することに同意すること。(たとえば、窃盗目的で建物への立ち入りを許可するために賄賂を贈られた警備員、契約を授与するために「リベート」を要求する調達専門家、配達を早めるために顧客からの好意を受け入れるオペレーター、など)。
キックバック	請負業者が支払いを受ける際に対価的に支払われる賄賂で、通常は契約にて合意された割合です。

CEVAビジネスパートナー	これには、サプライヤー、コンサルタント、仲介業者、請負業者、下請け業者、代理店、通関業者、貨物輸送業者、物流プロバイダー、代表者、合併事業パートナー、またはCEVAがビジネスまたは商業関係にある、またはCEVAに代わって行動する明示的または黙示的な権限を有する企業や個人が含まれますが、これらに限定されません。
役人・公務員	現地の法律で公務員と定義されている個人。これには、政府(規制当局、税関、税務当局の職員など)、政府が運営する企業または政府所有の企業、政府機関(政府が資金提供する大学、銀行、病院など)、政党または候補者、公務員の家族、または正式な政府とのつながりがない場合でも、政治的影響力を持つ人が含まれます。特定の国では、調査会社、テクノロジー企業、および輸送プロバイダーへの政府投資も考慮する必要があります。個人または団体が政府関係者と見なされるかどうかについて不明な場合は、Ethics & Complianceにお問い合わせください。
ギフト、エンターテイメント、ホスピタリティ	CEVAの事業に関連して他人に提供または受領した価値のあるもの。「贈答品」には、現金、商品、受益者が市場価格を支払わないサービス、バウチャー、クーポン、高級品、製品のサブスクリプションまたはライセンスなどが含まれる場合があり、「エンターテイメント」には、対面または仮想のスポーツ、音楽、文化イベント、ビジネス会議などへのチケットまたはその他の形式の招待状が含まれる場合があります。飛行機、電車、船、ホテル宿泊、食事、レストラン代など  ※販促品、ダイアリー、カレンダー、ペン、鉛筆など、会社のロゴが入った商品や、会議中に提供されるささやかなおもてなし(お茶、コーヒー、水)は対象外です。
価値のあるものなら何でも	以下を含むがこれらに限定されない、あらゆる形態の利益： <ul style="list-style-type: none"> <li>• 現金または現金同等物、ギフトカード、ローン、ギフト、または賞品。</li> <li>• 雇用の申し出または将来の雇用の約束(個人またはその親族のいずれか)</li> <li>• 製品またはサービスまたは製品割引に関する有利な条件。娯楽およびホスピタリティ(旅行、ホテル、レストランの請求書の支払い、文化イベントまたはスポーツイベントの支払い);生活費、または旅行やリゾート滞在の費用。</li> <li>• 車両または別荘の使用。</li> <li>• イベントへの割引または無料チケット。</li> <li>• サービス、個人的な好意、または住宅改修。</li> <li>• 慈善寄付;</li> <li>• ビザ申請をサポートするための招待状。</li> <li>• 受益者/提供者にとって価値のあるその他の利点。</li> </ul>
便宜を図ってもらうための支払金	公務員が提供しなければならない日常的なサービスを取得または迅速化するために、政府公務員に支払われる支払い。
あっせん収賄(利益誘導)	第三者から有利な決定を得るために、実際のまたは認識された影響力を収益化する人の行為。これには、影響力を求める人(利益や贈り物を提供する人)、あっせん収賄者(自分の地位のおかげで所有する影響力を利用する人)、意思決定権を持つターゲット(公権力、政府機関、治安判事、専門家など)の3人の参加者が関与します。
利益相反	CEVAの最善の利益のために客観的に行動する能力に影響を与える、または影響を与えるように見える状況。汚職は、利益相反が隠蔽されたり、過小評価されたり、誤って管理されたり、乱用されたりした場合に発生する可能性があります。 <a href="#">利益相反の開示と管理</a> の詳細については、利益相反の規則と原則を参照してください。
ロビーイング	あらゆる形態の擁護を通じて、法律、政策形成、または意思決定プロセスに影響を与えることを意図した活動。
従業員	CEVAによって指定または雇用されたかどうかにかかわらず、限られた期間または不確定な期間のいずれかで、CEVAで働く取締役、役員、マネージャー、または従業員。
慈善寄付	慈善団体または同等の地位を持つ団体に贈与され、見返りを期待せずに行われる支払いまたは現物給付。

主催	企業が、自社の名称を権利者と関連付けるために現金または現物で支払いを行い、スポンサー料と引き換えに、権利者の名称の使用、メディア、イベント、出版物への広告クレジット、自社の名称を宣伝するための施設や機会の利用などの権利や利益を受け取る取引。製品とサービス。これは商取引であり、プロモーションと広告の一部です。
書籍と記録	企業の活動および商取引の書面による記録(例: 会計、請求書、通信、書類、CD、テープ、覚書、およびその他の文書またはあらゆる種類の転写された情報)。

## 質問と回答

私たちは新しい倉庫を開設する予定で、許可を得るのに「時間がかかりすぎる」ため、プレッシャーにさらされています。地方自治体の職員は、少額の追加料金を支払うことで手続きを早めることができると言います。支払いはできますか？

政府の日常的な法的措置(許可、ライセンス、ビザ、通関手続きなど)を確保または迅速化する可能性のある円滑化支払いは、CEVAには入り込む余地がありません。

市長は交通手段を探しています。この輸送を無料で行えば、市長に地方自治体に影響を与え、私たちが待ち望んでいた必要な許可を早めるよう要請することができます。それができるのでしょうか？

いいえ、あっせん収賄はCEVAには存在しません。第三者から有利な決定を得るために、自分の実際の影響力またはあっせん収賄を使用することは、影響力の売り込みに見える場合がありますが、これは固く禁じられています。

入札プロセス中に、ベンダーは私たちをビジネスミーティングに招待し、宿泊費、旅費、同じ時間と場所で行われる主要なスポーツイベントのチケットの支払いを申し出ます。このオファーを受け入れることはできますか？

いいえ。入札プロセス中の意思決定能力に影響を与える可能性のある贈り物や招待を受け入れることは禁止されています。入札期間はデリケートな時期であり、たとえオファーが魅力的で楽しい環境であっても、[ギフト](#)、[エンターテインメント](#)、[ホスピタリティR&P](#)に従って拒否されるべきです。

潜在的なベンダーは、勤務時間外に、快適な場所で、どのようにオファーを改善できるかを「Win-Win」になるように対面で話し合いたいと考えています。この考えは私には疑わしいように思えます。どうしたらいいでしょう。

疑問がある場合は、直属またはそれに準ずるマネージャーに相談してください。または、お住まいの国または地域の倫理およびコンプライアンス担当者に自信を持って連絡することもできます。ご希望であれば、[CEVAの倫理・コンプライアンス・ヘルプライン](#)を複数の言語で24時間週7日利用できるが、ほとんどの国では匿名で懸念を報告することもできます。

合併事業に参入したいと考えています。交渉の過程で、パートナー企業の上級管理職の一人が政府関係者でもあることがわかりました。私たちは何をすべきですか？

政府関係者に賄賂を贈っているという認識でさえ、CEVAとその従業員の評判を傷つける可能性があります。政府関係者または政府関係者に関連するビジネス関係者と関わるCEVA職員は、事前に[CEVA倫理・コンプライアンス\(CEVA Ethics & Compliance\)](#)に連絡しなければならない。

私は現地の財務責任者です。地元の製品責任者は、CEVAの常勤のビジネスパートナーとの事故のために緊急に雇われた地元のトラックオペレーターのサービスの費用を支払うように私に頼みました。しかし、この第三者との契約はCEVAによって署名されず、サービスプロバイダーはCEVAに新しく、運用のための十分な文書がないことがわかりました。支払いを承認できますか？

いいえ。状況の緊急性にもかかわらず、該当する調達プロセスに従わず、適切な文書を欠いているサービスプロバイダーへの支払いは、CEVAで禁止されています。適切なアドバイスを受けるために、最寄りの倫理およびコンプライアンス担当者に連絡してください。



CEVA Logistics 2024

[www.cevalogistics.com](http://www.cevalogistics.com)